Грузинская С.С.Р.
г. Кутаиси
ул. М. Горького №23.
Грдзелишвили Венере Лаврентиевне

Полевая почта 06706-Б
Грдзелишвили Александру Ивановичу

ПОЛЕВАЯ ПОЧТА СССР 30.11.44

КУТАИСИ 14.12.44

ПРОСМОТРЕНО
Военной цензурой
[illegible]

29.11.44 წელი

სალამი საყვარელო ვენერა!

მივიღე გენაცვალე შენი წერილი რამაც ძალიან გამახარა. რა თქმა უნდა ძალიან გულ-გატეხილად წერ. ვფიქრობ, რომ ძალიან გულ-გატეხილი ხარ ჩემო. შენ შეგატყობინეს [illegible] თუ [illegible] [illegible] აქანე არ შეგიძლიათ. მე მგონია უკვე მოზრდილი ხარ, აგრე კარგი მეგობრებს და ხუმრობა კი ვერ გაგიგია. მაგ კი არის [illegible] ნუღარ იმის ფიქრში ხარ რომელს მოვუწერეთ იმედია, რომ ჩამოვიდე და შენი სილამაზე სიმღერით შევუყვარო და შენი გული გავამხიარულო. როგორც ამას სიმართლეს ვამბობდე ამ სიმართლემ ჩამომიყვანოს. შენ კი ყოველთვის ხუმრობას ვერ იტანე.

შეიძლება სხვა გვარი ნაჩვევი იყოს მაგრამ ამბებს რასაც შენ ფიქრობ. ჩვენი გვარი კი ძალიან ცოლ-შვილის მოყვარულნი არიან [illegible] მაგ როგორც ვეცდები მე. იცი [illegible] და გოგონებმაც მომწერა ამხანაგის გარდაცვალების შესახებ რომელიც ძალიან საწყენია. მომწერე ვენერავ რა იყო მისი დაჭრის მიზეზი ალბათ ქალის თაობაზე. ძვირფასო [illegible] დედას გარდაცვლილია ქალი შენი ძმის მომიკითხე დიდი სიყვარულით დედა და მამა, დაიკო გოგონა და შენი საყვარელი მეგობრები [illegible]. წერილები ხშირად მომწერე ნუ და-იზარებ. მომწერე წყალტუბოში როგორი მდგომარეობაშია. ხალხი მოდიან ძველებურად საბანაოდ თუ არა.

შენი საყვარელი ლოქი.